

13 de febrero de 2019
Español
Original: inglés

Grupo de Expertos de las Naciones Unidas en Nombres Geográficos

Período de sesiones de 2019

Nueva York, 29 de abril a 3 de mayo de 2019

Tema 13 del programa provisional*

**Los nombres geográficos como cultura, patrimonio e
identidad, incluidos los nombres en lenguas
indígenas, minoritarias y regionales y las cuestiones
de carácter multilingüe (Grupo de Trabajo sobre los
Nombres Geográficos como Patrimonio Cultural)**

Examen de la política internacional en materia de nombres geográficos indígenas y de lenguas minoritarias

Resumen**

El reconocimiento y la mayor conciencia de los nombres geográficos tradicionales contribuyen a la preservación, revitalización y fortalecimiento de las historias, los idiomas y las culturas indígenas. La Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas establece que los pueblos indígenas tienen derecho a atribuir sus propios nombres a sus comunidades y lugares y a mantenerlos. La autoridad nacional encargada de la nomenclatura del Canadá, el Comité Canadiense Permanente de Nombres Geográficos, tiene un interés de larga data en investigar, documentar y aprobar los nombres geográficos de origen indígena.

A principios de 2018, se encargó un examen para estudiar las políticas de nomenclatura de un grupo selecto de países con poblaciones indígenas o de lenguas minoritarias. En el informe completo se destacan las conclusiones del examen de las políticas. Las políticas, procedimientos y enfoques difieren en cada jurisdicción toponímica, lo que refleja la geografía, la historia y las circunstancias regionales. Al consolidar la información se logra un material inestimable para las autoridades federales, provinciales y territoriales del Canadá y los miembros del Comité podrán identificar las lagunas, compartir las mejores prácticas y colaborar para mejorar el marco de políticas sobre los nombres geográficos indígenas en el Canadá.

* GEGN.2/2019/1.

** El informe completo fue preparado por Steve Westley, de la secretaría del Comité Canadiense Permanente de Nombres Geográficos, Ministerio de Recursos Naturales del Canadá. El informe estará disponible en https://unstats.un.org/unsd/geoinfo/UNGEGN/1st_session_UNGEGN.html, únicamente en el idioma en que fue presentado, con la signatura GEGN.2/2019/71/CRP.71.

